

STANDARD HORIZON

Nothing takes to water like Standard Horizon

HX300E

Ricetrasmittitore marino galleggiante VHF FM

Manuale d'uso



INDICE

Guida di consultazione rapida	3
1. NOZIONI GENERALI	4
1.1 PREFERAZIONE	4
1.2 DICHIARAZIONE DI SICUREZZA SULL'ESPOSIZIONE ALLE FREQUENZE RADIO	4
2. ACCESSORI	5
2.1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	5
2.2 ACCESSORI OPZIONALI	5
3. INFORMAZIONI SU QUESTA RADIO	6
3.1 INFORMAZIONI SULLA BANDA MARINA VHF	6
3.2 IMPERMEABILITÀ	6
3.3 CANALE DI SOCCORSO E DI EMERGENZA (CANALE 16).....	6
3.4 CHIAMATA AD UN'ALTRA IMBARCAZIONE (CANALE 16 O 9)	7
3.5 UTILIZZO SUI CANALI 13 E 67 (Solo gruppi di canali americani)	8
3.6 USO DI CANALI SIMPLEX/DUPLEX	8
4. ISTRUZIONI PRELIMINARI	10
4.1 CURA DELLA RADIO	10
4.2 BATTERIE E CARICABATTERIE	10
4.2.1 SICUREZZA PER LE BATTERIE	11
4.2.2 INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DELLA BATTERIA	12
4.2.3 RICARICA DELLA BATTERIA	13
4.3 INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL FERMAGLIO DA CINTURA	14
INSTALLAZIONE DELLA CINGHIA	14
4.4 INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI OPZIONALI	15
4.4.1 CUSTODIA FBA-44 PER BATTERIE ALCALINE	15
5. COMANDI ED INDICATORI	16
5.1 COMANDI ED INTERRUITORI	16
5.2 INDICATORI LCD	19
6. FUNZIONAMENTO BASE	21
6.1 CONFIGURAZIONE INIZIALE	21
6.2 RICEZIONE	21
6.3 TRASMISSIONE	22
6.3.1 TIMER DI TIMEOUT TRASMISSIONE (TOT)	22
SPIA PER L'INDIVIDUAZIONE IN ACQUA	22
6.4 CANALI AMERICANI, CANADESI E INTERNAZIONALI	23
6.5 BLOCCAGGIO DELLA TASTIERA	23
6.6 CANALI PREIMPOSTATI (0 ~ 9): ACCESSO ISTANTANEO.....	23
6.6.1 PROGRAMMAZIONE	23
6.6.2 FUNZIONAMENTO	24
6.6.3 CANCELLAZIONE DI UN CANALE PREIMPOSTATO	24
6.7 SCANSIONE	24
6.7.1 PROGRAMMAZIONE DELLA MEMORIA DI SCANSIONE	24
6.7.2 SELEZIONE DEL TIPO DI SCANSIONE	25
6.7.3 FUNZIONAMENTO	26
6.7.3.1 Scansione prioritaria	26
6.7.3.2 Scansione con la memoria	26
6.8 DUAL WATCH	27
6.9 TRI-WATCH	28
7. IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONALITÀ ATIS	29
7.1 PROGRAMMAZIONE DEL CODICE ATIS	29
7.2 GRUPPO CANALI ATIS	30
8. MODALITÀ MENU ("SET").....	31
9. MANUTENZIONE	33
9.1 INDICAZIONI GENERALI	33
9.2 RICAMBI	33
9.3 TABELLA DI RICERCA GUASTI	33
10. GARANZIA	34
11. ASSEGNAZIONI DEI CANALI VHF MARINI	36
12. CARATTERISTICHE TECNICHE	40
12.1 INFORMAZIONI GENERALI	40
12.2 TRASMETTITORE	40
12.3 RICEVITORE	40

GUIDA DI CONSULTAZIONE RAPIDA

Questo ricetrasmittitore si avvale del sistema E2O (Easy-To-Operate). Le operazioni base possono essere effettuate seguendo l'ordine numerico della figura seguente.

- ① Per inserire o disinserire la radio, tenere premuto il tasto .
- ② Premere il tasto  (l'indicatore "VOL" lampeggia), quindi premere il tasto  per la regolazione del volume audio dell'altoparlante.
- ③ Premere il tasto  per selezionare il canale operativo.
- ④ Premere due volte il tasto  (l'indicatore "SQL" lampeggia), quindi premere il tasto  per silenziare la rumorosità o il tasto  per annullare il silenziamento della rumorosità della radio.
- ⑤ Premere il tasto  per commutare la potenza di trasmissione tra Alta (5 W) e Bassa (1 W).
- ⑥ Premere brevemente il tasto  per richiamare il canale 16.
Tenere premuto il tasto  per due secondi per richiamare il canale 9.
Premere nuovamente il tasto  per tornare all'ultimo canale selezionato.
- ⑦ Portare la bocca a circa 2,5 cm di distanza dal foro del microfono e parlare con un livello di voce normale, premendo il tasto **PTT**.



1. NOZIONI GENERALI

1.1 PRAFAZIONE

Il **HX300E** è un ricetrasmittitore marino portatile, stagno, galleggiante a 5 Watt. Il ricetrasmittitore è abilitato per tutti i canali americani, internazionali e canadesi. È dotato di un canale di emergenza 16, immediatamente selezionabile premendo il tasto .

Il ricetrasmittitore **HX300E** offre le seguenti funzioni: scansione con la memoria, scansione prioritaria, Dual e Tri-watch, grande display LCD di facile lettura, indicazione dello stato di carica della batteria su display LCD, spia per l'individuazione in acqua che può lampeggiare con frequenze diverse oppure attivare automaticamente la funzione di lampeggio "SOS" nel caso in cui la radio, anche se spenta, venga a contatto con l'acqua, e temporizzatore di tempo massimo di trasmissione (TOT).

Il trasmettitore **HX300E**, oltre alla potenza di trasmissione massima di 5 Watt consente di selezionare anche la potenza a 1 Watt per prolungare la durata delle batterie.

HX300E è compatibile con la funzione ATIS utilizzata nelle idrovie interne dei paesi europei. Per ottenere il numero di identificazione ATIS rivolgersi agli enti preposti.

Vi ringraziamo per aver acquistato **HX300E** e vi invitiamo a leggere a fondo questo manuale per apprendere tutte le funzionalità di **HX300E**.

1.2 DICHIARAZIONE DI SICUREZZA SULL'ESPOSIZIONE ALLE FREQUENZE RADIO

Il vostro ricetrasmittitore palmare, wireless contiene un trasmettitore a bassa potenza. Quando si preme il tasto Push-to-Talk (PTT), il ricetrasmittitore trasmette segnali in radiofrequenza (RF).

Questo dispositivo è omologato per operare con un fattore di utilizzo massimo non superiore a 2:1 (che corrisponde ad un tempo di trasmissione del 50% e un tempo di ricezione del 50%), ma che nell'uso normale non deve superare 3:1 (25% di trasmissione e 75% di ricezione/standby).

Questo trasmettitore e la relativa antenna devono essere tenuti ad almeno 2,5 cm di distanza dal viso. Parlare con un livello di voce normale, con l'antenna non orientata verso il viso ed alla distanza prescritta.

Utilizzare soltanto l'antenna fornita in dotazione. Antenne, modifiche o accessori non autorizzati potrebbero danneggiare il trasmettitore.

2. ACCESSORI

2.1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

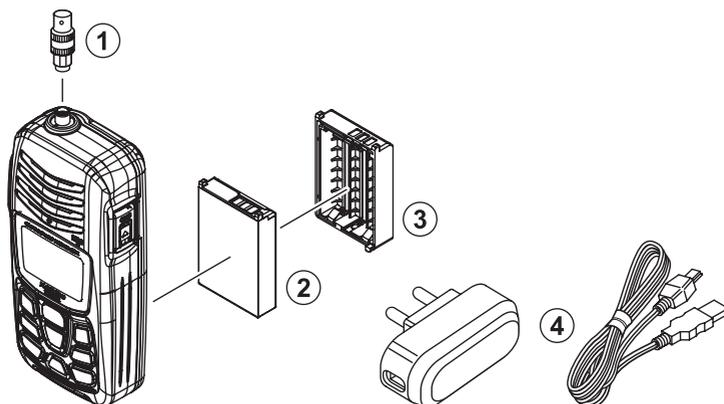
All'apertura della confezione contenente il ricetrasmittitore, verificare la presenza dei seguenti componenti:

- **HX300E** Ricetrasmittitore
- **CAT460** Antenna
- **FNB-122LI** Pacco batterie agli ioni di litio da 3,7 V, 1560 mAh
- **PA-54C/U*** Caricabatterie USB da parete (100 - 240 V c.a.) con cavo
- **CLIP-22** Fermaglio da cintura
- Cinghia
- Manuale d'uso
- Certificato di garanzia

2.2 ACCESSORI OPZIONALI

- ① **CN-3** Adattatore BNC radio-antenna esterna
- ② **FNB-122LI** Pacco batterie agli ioni di litio da 3,7 V, 1560 mAh
- ③ **FBA-44** Custodia per batterie alcaline (3 batterie "AAA")
- ④ **PA-54B/C/U*** Caricabatterie USB da parete con cavo

※: Il suffisso "B" è dotato di connettore tipo A, il suffisso "C" di connettore tipo C e il suffisso "U" di connettore tipo BF. Tutti i tipi di caricabatterie USB da parete sono disponibili nella gamma da 100 a 240 V c.a.



Nota: La prima volta che si utilizza **HX300E**, è consigliabile caricare la batteria. Per i dettagli, fare riferimento a "4.2.3 RICARICA DELLA BATTERIA".

3. INFORMAZIONI SU QUESTA RADIO

3.1 INFORMAZIONI SULLA BANDA MARINA VHF

Le frequenze radio utilizzate nella banda marina VHF sono comprese tra 156 e 158 MHz. La banda marina VHF assicura le comunicazioni su distanze essenzialmente in linea orizzontale, per cui l'effettiva distanza di trasmissione dipende molto più dal tipo, dal guadagno e dall'altezza dell'antenna, che non dalla potenza del trasmettitore. Le distanze di trasmissione previste per le radio da 25 W a montaggio fisso possono superare i 25 km, per le radio portatili la distanza orizzontale può superare gli 8 km.

L'utente di una radio VHF marina è soggetto a forti ammende in caso di utilizzo della radio sulla terraferma. Questo perché si potrebbe essere in prossimità di acque interne, oppure l'eventuale propagazione anomala potrebbe far sì che le proprie comunicazioni vengano ricevute da imbarcazioni in navigazione su acque interne. In tal caso, a seconda del canale VHF marino sul quale si sta trasmettendo, si potrebbero disturbare operazioni di ricerca o di salvataggio, oppure contribuire a possibili collisioni tra imbarcazioni. Per le assegnazioni dei canali VHF marini, fare riferimento alla sezione "11. ASSEGNAZIONI DEI CANALI VHF MARINI".

3.2 IMPERMEABILITÀ

Il ricetrasmittitore **HX300E** è stagno* soltanto con il coperchio delle batterie agganciato e con il coperchietto della presa di ricarica (**CHG**) perfettamente chiuso.

* Secondo standard di impermeabilità IPX8: 1,5 m di profondità per 30 minuti.

3.3 CANALE DI SOCCORSO E DI EMERGENZA (CANALE 16)

Il canale 16 è definito il canale di emergenza e di soccorso. Un'emergenza può essere definita come un rischio per l'incolumità personale o per un bene materiale. In questi casi, accertarsi che il ricetrasmittitore sia inserito ed impostarlo sul "Canale 16". Quindi procedere come segue:

1. Premere il tasto **PTT** (Push-To-Talk) e pronunciare "**Mayday, Mayday, Mayday**". Qui _____, _____, _____" (nome della propria imbarcazione).
2. Quindi ripetere una volta: "**Mayday, _____**" (nome della propria imbarcazione).
3. Segnalare ora la propria posizione indicando i gradi di latitudine/longitudine, oppure fornendo un rilevamento reale o magnetico (specificare quale) rispetto ad un punto di riferimento ben noto, quale ad esempio una boa di navigazione o un elemento geografico, come ad esempio un'isola o l'ingresso di un porto.
4. Spiegare il motivo della richiesta di soccorso (affondamento, collisione, incagliamento, incendio, infarto, lesione grave con pericolo di vita, ecc.).
5. Specificare il tipo di assistenza richiesto (pompe, assistenza medica, ecc.).
6. Specificare il numero delle persone a bordo e le condizioni degli eventuali feriti.

7. Valutare l'idoneità alla navigazione e le condizioni della propria imbarcazione.
8. Fornire una descrizione del proprio veicolo: lunghezza, tipologia (a motore o a vela), colore ed altri segni distintivi. Complessivamente la durata della trasmissione non deve essere superiore a 1 minuto.
9. Terminare il messaggio specificando "**PASSO**". Rilasciare il tasto **PTT** e attendere.
10. Se non si riceve alcuna risposta, ripetere la suddetta procedura. Se anche in questo caso non si riceve alcuna risposta, provare su un altro canale.

3.4 CHIAMATA AD UN'ALTRA IMBARCAZIONE (CANALE 16 O 9)

Il canale 16 può essere utilizzato per il contatto iniziale (saluto) con un'altra imbarcazione.

La sua funzione principale è comunque quella di invio dei messaggi di emergenza. Questo canale deve essere costantemente monitorato, tranne quando si sta utilizzando un altro canale.

È controllato dalla Guardia Costiera e dai Centri di ricerca e soccorso marittimi europei oltre che dalle altre imbarcazioni. L'uso del canale 16 per le comunicazioni con le altre imbarcazioni deve essere limitato al solo contatto iniziale. La chiamata non deve superare i 30 secondi, ma deve essere ripetuta 3 volte ad intervalli di 2 minuti

Prima di contattare un'altra imbarcazione, consultare le tabelle dei canali fornite nel presente manuale e selezionare il canale idoneo per la comunicazione dopo il contatto iniziale. Ad esempio, i canali 68 e 69 delle tabelle VHF americane sono tra i canali riservati alla nautica non commerciale (da diporto). Controllare prima il canale desiderato per accertarsi di non interrompere altre comunicazioni e quindi ritornare al canale 16 o 9 per il contatto iniziale.

Quando il canale da utilizzare (16 o 9) è libero, specificare il nome dell'imbarcazione che si desidera chiamare e quindi dire "**Qui**" seguito dal nome della propria imbarcazione e dal numero di licenza della propria stazione (identificativo di chiamata). Quando l'altra imbarcazione risponde alla chiamata, richiedere immediatamente un altro canale specificando "**passa a**", il numero dell'altro canale e "**passo**". Passare quindi al nuovo canale. Quando il nuovo canale è libero, chiamare l'altro veicolo.

Al termine di una trasmissione, dire "**passo**", e rilasciare il tasto **PTT** (Push-To-Talk). Dopo aver terminato tutte le comunicazioni con l'altra imbarcazione, concludere l'ultima trasmissione pronunciando l'identificativo di chiamata seguito dalla parola "**chiudo**". Si osservi che non è necessario specificare il proprio identificativo di chiamata ad ogni trasmissione, ma soltanto all'inizio e alla fine del contatto.

Ricordarsi di risintonizzarsi sul canale 16 quando non si usano altri canali. Alcune radio controllano automaticamente il canale 16 anche quando sono sintonizzate su altri canali o durante la scansione.

3.5 UTILIZZO SUI CANALI 13 E 67

(Solo Gruppo canali americani)

Il canale 13 viene utilizzato per le comunicazioni in banchina e tra navi e da parte delle imbarcazioni che manovrano in porto. I messaggi trasmessi su questo canale devono riguardare soltanto la navigazione, ad esempio per gli incroci e i sorpassi in spazi d'acqua ristretti.

Il canale 67 viene usato tra navi per il traffico di navigazione.

La legge normalmente prevede che la potenza di questi canali sia limitata ad 1 Watt. La radio è programmata per ridurre automaticamente la potenza a tale limite su questi canali, tuttavia in alcune situazioni potrebbe essere necessario utilizzare momentaneamente una potenza superiore.

Premendo il tasto , la potenza passa da bassa (1 Watt) ad alta (5 Watt). Quando si ritorna a questo canale, dopo essersi sintonizzati su un altro, viene selezionata automaticamente la bassa potenza.

Per le informazioni relative all'uso in porti turistici, porti e acque interne, gli utenti europei devono rivolgersi ai rispettivi enti marittimi competenti.

3.6 USO DI CANALI SIMPLEX/DUPLEX

Per le istruzioni relative all'uso dei canali simplex e duplex, fare riferimento alla sezione **"11. ASSEGNAZIONI DEI CANALI VHF MARINI"**.

NOTA

Tutti i canali sono programmati in fabbrica, in conformità alle norme FCC (Stati Uniti), canadesi e internazionali. Non è possibile cambiare la modalità di funzionamento da simplex a duplex o viceversa. La modalità simplex (da nave a nave) o duplex (operatore marino) viene attivata automaticamente, a seconda del canale e della selezione della banda di funzionamento americana, internazionale o canadese.

4. ISTRUZIONI PRELIMINARI

4.1 CURA DELLA RADIO

ATTENZIONE

Prima di attenersi alle istruzioni riportate di seguito, verificare la presenza del pacco batterie e controllare che il coperchio sia agganciato. In caso di caduta della radio, potrebbe essere necessario un attento esame per verificare l'integrità dell'involucro e delle guarnizioni della radio.

Dopo l'uso di **HX300E** in acqua salata, si consiglia di sciacquare la radio con acqua corrente oppure di immergerla in una bacinella di acqua dolce. Dopo il lavaggio, asciugare accuratamente tutti i componenti della radio con un panno morbido. Questa operazione garantisce la perfetta pulizia ed efficienza degli interruttori e della griglia in gomma dell'altoparlante.

4.2 BATTERIE E CARICABATTERIE

Se la radio non è ancora mai stata utilizzata oppure se è scarica, è possibile caricarla collegando il caricabatterie **PA-54C/U** USB da parete con il cavo di carica; fare riferimento alla sezione "4.2.3 RICARICA DELLA BATTERIA". Il caricabatterie **PA-54C/U** ricarica un pacco batterie **FNB-122LI** completamente scarico in circa 6 ore.

Se è disponibile una porta USB (ad esempio quella del proprio PC), è possibile caricare il pacco batterie **FNB-122LI** collegando il ricetrasmittitore **HX300E** alla porta USB mediante il cavo di carica in dotazione.

FNB-122LI è una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni che offre capacità elevate in un pacchetto compatto.

Pacco batterie ricaricabile FNB-122LI

Capacità	1560 mAh			
Tensione nominale	3,7 V			
Limiti di temperatura	Minimo		Massimo	
	°C	°F	°C	°F
Carica	5	41	35	95
Scarica	-20	-4	60	140
Stoccaggio	-10	14	35	95

ATTENZIONE

Per evitare possibili esplosioni e lesioni, rimuovere, caricare o ricaricare il pacco batterie **FNB-122LI** esclusivamente in ambienti non pericolosi.

4.2.1 SICUREZZA PER LE BATTERIE

I pacchetti di batterie del ricetrasmittitore contengono batterie agli ioni di litio. Questo tipo di batteria accumula una carica che può risultare pericolosa in caso di uso improprio o abuso, soprattutto quando viene rimossa dal ricetrasmittitore. Osservare le seguenti precauzioni:

NON METTERE I MORSETTI DELLA BATTERIA IN CORTO FRA LORO: La cortocircuitazione dei morsetti di alimentazione del ricetrasmittitore può causare scintille, forte surriscaldamento, ustioni e danni agli elementi della batteria. Il cortocircuito, se protratto, potrebbe causare la fusione dei componenti della batteria. Non appoggiare un pacco batteria scollegato su o in prossimità di superfici o oggetti metallici, quali fermagli, chiavi, attrezzi, ecc. All'installazione del pacco batterie sul ricetrasmittitore, i morsetti che alimentano la corrente all'unità non sono esposti. I morsetti esposti sul pacco batterie all'installazione del ricetrasmittitore sono soltanto quelli di carica e non rappresentano un pericolo.

NON BRUCIARE: Non gettare le batterie nel fuoco o in un inceneritore. Il calore generato dalle fiamme potrebbe provocare l'esplosione della batteria e/o il rilascio di gas pericolosi.

Manutenzione della batteria

Per l'uso sicuro e corretto della batteria, osservare le seguenti indicazioni:

- Ricaricare i pacchi batterie soltanto in ambienti non pericolosi;
- Utilizzare soltanto batterie approvate da STANDARD HORIZON;
- Non superare i limiti di temperatura prescritti;
- Rispettare la polarità di carica. Utilizzare soltanto il caricabatterie idoneo. La sua eventuale manomissione o l'uso di un altro caricabatterie possono provocare danni irreparabili;
- Usare soltanto caricabatterie approvati da STANDARD HORIZON. L'uso di caricatori di tipo diverso può provocare danni irreparabili alla batteria.
- Attenersi alle istruzioni di carica fornite con i caricabatterie.
- Non immergere la batteria in acqua o tentare di aprirla.
- Accertarsi che i contatti della batteria siano sempre puliti.

Stoccaggio delle batterie

Se si prevede un prolungato periodo di inutilizzo del ricetrasmittitore, estrarre il pacco batterie. Durante il periodo di stoccaggio, la batteria tenderà a scaricarsi lentamente con il passare del tempo e dovrà quindi essere ricaricata ogni sei mesi.

Conservare le batterie in un luogo fresco per ottimizzarne la durata utile. Poiché le batterie sono soggette ad autoscarica, evitare temperature di scarica che accelerano tale fenomeno. Dopo prolungati periodi di stoccaggio, si consiglia di ricaricare completamente le batterie.

Riciclaggio delle batterie

NON SMALTIRE LE BATTERIE USATE CON I NORMALI RIFIUTI DOMESTICI!

LE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO DEVONO ESSERE RACCOLTE, RICICLATE O SMALTITE IN MODO ECOLOGICO.



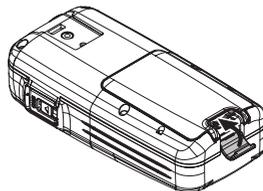
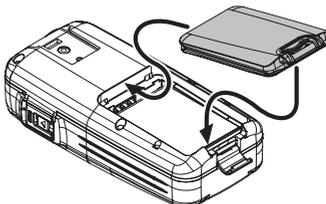
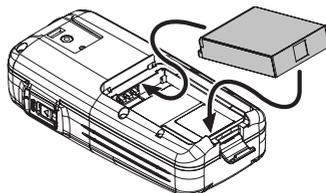
L'incenerimento, lo smaltimento in discarica o tramite il normale servizio di raccolta dei rifiuti solidi urbani nella maggior parte dei Paesi è VIETATO PER LEGGE.

Consegnare le batterie ad un centro autorizzato per il riciclaggio delle batterie agli ioni di litio, eventualmente allo stesso fornitore al quale ci si rivolge per l'acquisto delle batterie.

Per altre informazioni in merito alla raccolta, riciclaggio e smaltimento ecologici delle batterie agli ioni di litio contattare le autorità locali preposte.

4.2.2 INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- Aprire il fermo del coperchio batteria sulla parte inferiore della radio ed estrarre il coperchio dalla radio, tirandolo dal lato inferiore.
- Installare il pacco batterie **FNB-122LI** nella radio, accoppiando accuratamente le due alette di allineamento sulla parte superiore del pacco batterie alle rispettive scanalature previste nel vano batterie sulla radio, quindi premere con delicatezza la parte inferiore del pacco batterie fino al bloccaggio in posizione.
- Installare il coperchio batteria allineando le due alette sulla parte superiore del coperchio alle scanalature previste sulla radio, quindi premere con delicatezza la parte inferiore del coperchio batteria. Verificare la corretta installazione della guarnizione in gomma del coperchio batteria.
- Chiudere il coperchio batteria. Premerlo fino ad udire il "clic" che conferma l'avvenuto bloccaggio in posizione.

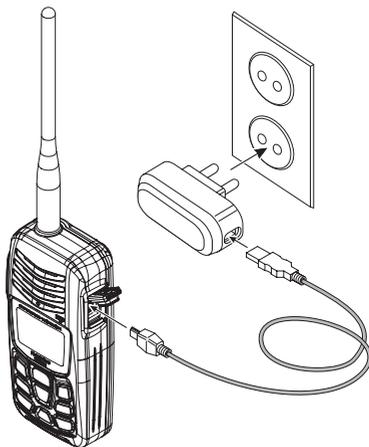


ATTENZIONE

Per evitare possibili infiltrazioni d'acqua all'interno del ricetrasmittitore **HX300E**, controllare che il coperchio batteria sia correttamente installato e che il fermo della batteria sia chiuso.

4.2.3 RICARICA DELLA BATTERIA

1. Disinserire il ricetrasmittitore.
2. Far scorrere verso l'alto il pulsante del coperchio **CHG** (contrassegnato dalla freccia) per aprire il coperchio **CHG**, quindi collegare il cavo di carica alla presa **CHG** sul ricetrasmittitore **HX300E**.
3. Collegare il connettore sull'altra estremità del cavo di carica al caricabatterie **PA-54C/U**, quindi collegare **PA-54C/U** all'uscita a c.a..
4. Se il collegamento è corretto, il display mostra le icone "🔋" e "CHG". Per la ricarica completa di un pacco batterie completamente scarico sono necessarie circa 6 ore.
5. Al termine della carica, l'icona "🔋" si spegne e il display mostra "FL". Scollegare il cavo di carica da **HX300E** e chiudere saldamente il coperchio **CHG** (fino ad avvertire un clic), quindi scollegare il caricabatterie **PA-54C/U** dall'uscita a c.a..



ATTENZIONE

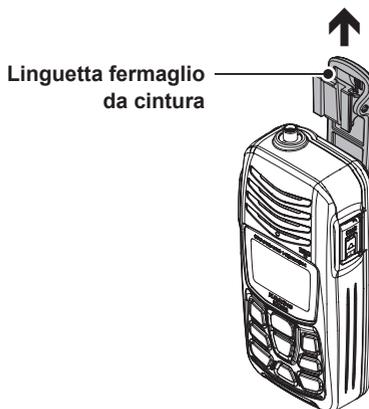
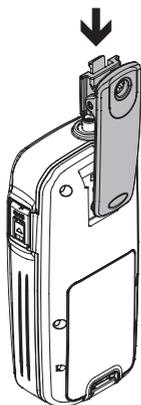
- Quando si usa la radio, verificare la completa chiusura del coperchio **CHG** per garantire l'impermeabilità.
- Il caricabatterie **PA-54C/U** NON è impermeabile. Non tentare di utilizzarlo in ambienti esposti all'acqua.

NOTA

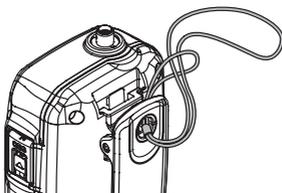
- Per la ricarica di **HX300E** è anche possibile collegare il cavo USB alla radio e ad un connettore USB su un PC. Saranno necessarie circa 6 ore per caricare la batteria e al termine della carica il display del ricetrasmittitore **HX300E** visualizzerà l'indicazione FL.
- Il caricabatterie **PA-54C/U** è progettato esclusivamente per la ricarica del pacco batterie di **HX300E** e non è idoneo per altro impieghi. Il caricabatterie **PA-54C/U** può provocare interferenze nella ricezione di eventuali apparecchi TV e radio posti nelle immediate vicinanze, si sconsiglia quindi di usarlo in prossimità di tali dispositivi.
- Se sottoposto a regolare manutenzione, un pacco batterie dovrebbe garantire circa 300 cicli di ricarica/scarica.

4.3 INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL FERMAGLIO DA CINTURA

- Per l'installazione del fermaglio da cintura: allineare il fermaglio alla scanalatura del pacco batterie, quindi premere verso basso il fermaglio fino al blocco in posizione, confermato da un "clic".
- Per la rimozione del fermaglio da cintura: allontanare la linguetta del fermaglio dal pacco batterie per sbloccare il fermaglio, quindi far scorrere il fermaglio verso l'alto per rimuoverlo.



INSTALLAZIONE DELLA CINGHIA



4.4 INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI OPZIONALI

4.4.1 CUSTODIA FBA-44 PER BATTERIE ALCALINE

FBA-44 è una custodia per tre batterie alcaline “AAA” usata con il ricetrasmittitore **HX300E**.

ATTENZIONE

Per evitare possibili infiltrazioni d'acqua all'interno del ricetrasmittitore **HX300E**, controllare che il coperchio batteria sia correttamente installato e che il fermo della batteria sia chiuso.

NOTA IMPORTANTE

Quando si usa la custodia **FBA-44**, la potenza viene automaticamente ridotta al livello basso (1 W).

- ❑ Installare le tre batterie alcaline “AAA” nella custodia **FBA-44** con il lato negativo (–) della batteria a contatto dei collegamenti a molla interni alla custodia **FBA-44** (Figura 1).
- ❑ Capovolgere la custodia batterie **FBA-44** ed inserirla nel vano batterie nello stesso modo previsto per l'installazione del pacco batterie **FNB-122LI** (Figura 2).
- ❑ Reinstallare il coperchio batteria (Figure 3) e chiudere il fermo fino al bloccaggio in posizione, confermato da un “clic” (Figure 4).

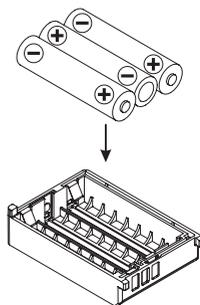


FIGURA 1

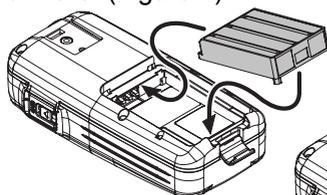


FIGURA 2

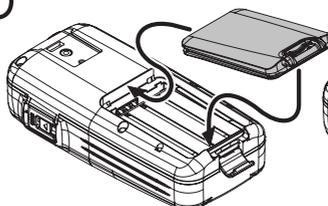


FIGURA 3

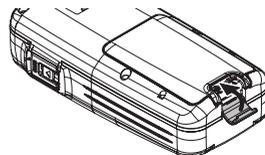


FIGURA 4

NOTA

- La custodia **FBA-44** è destinata esclusivamente all'uso con batterie alcaline “AAA”. Non tentare di installare batterie ricaricabili.
- In caso di prolungato inutilizzo del ricetrasmittitore **HX300E**, estrarre le batterie alcaline dalla custodia **FBA-44**, perché le eventuali perdite di liquido dalla batteria potrebbero danneggiare la custodia **FBA-44** e/o il ricetrasmittitore **HX300E**.

5. COMANDI ED INDICATORI

5.1 COMANDI ED INTERRUTTORI

NOTA

Questa sezione definisce ciascun comando del ricetrasmittitore. Per le istruzioni d'uso dettagliate, fare riferimento alla sezione "6. FUNZIONAMENTO BASE". Per la posizione dei comandi, interruttori collegamenti descritti di seguito fare riferimento alle figure.



- ① Presa **ANT** (pannello superiore)
L'antenna flessibile **CAT460** in dotazione viene fissata in questo punto, se invece il ricetrasmittitore HX300E necessita di un'antenna fissa esterna, in questo punto viene collegato l'adattatore opzionale BNC **CN-3**.
- ② Tasto **PTT** (PUSH-TO-TALK) (pannello lato sinistro)
Quando premuto, attiva il trasmettitore.

③ Display LCD

Questo display indica le correnti condizioni di funzionamento, come indicato a pagina 19.

④ Tastiera

Tasto

Premendo questo tasto si ritorna immediatamente al canale 16 da qualsiasi altro canale. Tenendo premuto questo tasto si passa al canale 9 (non usato in Europa). Premendo nuovamente questo tasto si ritorna al canale precedentemente selezionato. Alla selezione del canale 16, il ricetrasmittitore passa automaticamente alla modalità ad alta potenza.

Tasto

Premerlo per interrompere le funzioni di scansione, scansione prioritaria e Dual o Tri-Watch.

Utilizzo secondario:

Se si tiene premuto il tasto , unitamente al tasto , la radio commuta tra le bande marine americana, internazionale e canadese.

Tasto

Premere questo tasto per commutare la potenza erogata dal trasmettitore tra “Alta” (5 Watt) e “Bassa” (1 Watt). Questo tasto non è abilitato sui canali con funzioni di “Esclusione trasmissione” e “Solo bassa potenza”.

Utilizzo secondario:

Tenere premuto questo tasto per bloccare la tastiera (ad eccezione dei tasti ,  e **PTT**) per impedirne la selezione accidentale dei canali. L'icona di blocco tastiera “” viene visualizzata sulla parte superiore sinistra del display, per segnalare il blocco delle funzioni. Per sbloccare la radio, tenere premuto il tasto fino alla scomparsa dell'icona di blocco tastiera “”.

Tasto

Premere questo tasto per cambiare canale operativo, livello del volume del ricevitore e livello di soglia dello squelch.

Premere momentaneamente il tasto per passare al canale (o livello) superiore. Tenendo premuto il tasto, il canale (o il livello) aumenta costantemente.

Tasto

Premere questo tasto per cambiare canale operativo, livello del volume del ricevitore e livello di soglia dello squelch.

Premere momentaneamente il tasto per passare al canale (o livello) inferiore. Tenendo premuto il tasto, il canale (o il livello) diminuisce costantemente.

Tasto

Premere questo tasto per due secondi per inserire o disinserire la radio.

Tasto

Premere questo tasto per commutare le modalità di funzionamento di regolazione volume altoparlante, regolazione SQL e selezione canale.

Utilizzo secondario:

- a. Tenere premuto questo tasto per aprire lo squelch, consentendo il controllo del canale operativo. Rilasciare il tasto per riprendere il monitoraggio normale (silenzioso).
- b. La modalità di configurazione può essere abilitata. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione **“8. MODALITÀ MENU (“SET”)**

Tasto

Avvia la scansione e la scansione prioritaria dei canali programmati in memoria. Fare riferimento alla sezione **“6.7.1 PROGRAMMAZIONE DELLA MEMORIA DI SCANSIONE”**.

Utilizzo secondario:

- a. Tenere premuto il tasto  per due secondi per attivare la funzione Dual Watch.
- b. Utilizzato per programmare i canali nella memoria di scansione. Fare riferimento alla sezione **“6.7.1 PROGRAMMAZIONE DELLA MEMORIA DI SCANSIONE”**.

Tasto

Richiama immediatamente una tra un massimo di 10 memorie preimpostate dall'utente per ciascuna banda (visualizzate sul display LCD con le indicazioni “P0” - “P9”). Fare riferimento alla sezione **“6.6.2 FUNZIONAMENTO”**.

Utilizzo secondario:

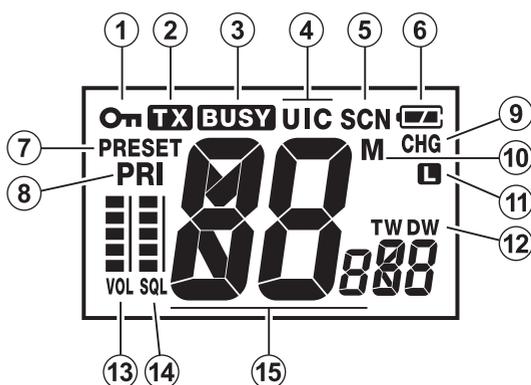
Impiegato per programmare nella memoria del canale preimpostato fino ad un massimo di 10 canali per ciascuna banda. Fare riferimento alla sezione **“6.6.1 PROGRAMMAZIONE”**.

- ⑤ Altoparlante
Posizione dell'altoparlante interno.
- ⑥ Coperchio/presa di carica (CHG) (pannello lato sinistro)
Questa presa mini-USB (tipo B) consente il collegamento al caricabatterie USB da parete **PA-54C/U** in dotazione con il cavo, anch'esso fornito in dotazione.
- ⑦ Microfono
Posizione del microfono interno.
Durante la trasmissione, avvicinare la bocca a 1,2 - 2,5 cm di distanza dal piccolo foro del microfono. Parlare lentamente e chiaramente nel microfono.

- ⑧ Spia per l'individuazione in acqua
Quando il ricetrasmittitore **HX300E** viene a contatto dell'acqua, la spia lampeggia di colore rosso per agevolare l'individuazione della radio in condizioni di scarsa luminosità. Questa funzione si attiva sia con radio accesa che spenta. Per l'impostazione del lampeggio della spia, fare riferimento alla sezione "**8. MODALITÀ MENU (SET)**".
- ⑨ Terminali della spia per l'individuazione in acqua
Questi terminali vengono usati per rilevare la presenza d'acqua per l'accensione della spia per l'individuazione in acqua. Al contatto dell'acqua con questi terminali, la spia per l'individuazione in acqua lampeggia. Tenere sempre puliti questi terminali.
- ⑩ Fermo del coperchio batteria (lato inferiore)
L'apertura del fermo del coperchio batteria consente di accedere per estrarre la batteria agli ioni di litio o la custodia delle batterie alcaline.

5.2 INDICATORI LCD

- ① **"On"** Indicatore di blocco tastiera
Quando il display LCD visualizza l'icona di blocco tastiera **"On"**, tutti i tasti sono disabilitati, ad eccezione dei tasti **PTT**,  e .



- ② **"TX"** Indicatore
Questo indicatore viene visualizzato durante la trasmissione.
- ③ **"BUSY"** Indicatore
Questo indicatore viene visualizzato al ricevimento di un segnale o quando la rumorosità della radio non è silenziata.
- ④ Indicatore **"U/I/C"**
Questi indicatori mostra la "banda" di funzionamento. **"U"** indica la banda americana; **"I"** indica la banda internazionale e **"C"** quella canadese.
- ⑤ Indicatore **"SCN"**
Questo indicatore viene visualizzato quando la scansione è attiva.

- ⑥  Indicatore carica batteria
 “”: Batteria carica
 “”: Bassa carica batteria
 “”: Batteria molto scarica
 “” (lampeggiante): Prepararsi a sostituire la batteria
- ⑦ Indicatore “**PRESET**”
 Mostrato quando il canale è programmato nella memoria del canale preimpostato.
- ⑧ Indicatore “**PRI**”
 Questo indicatore mostra che il canale è quello “Prioritario”.
- ⑨ Indicatore “**CHG**” (carica)
 Questo indicatore viene visualizzato durante la carica della batteria.
- ⑩ Indicatore “**M**”
 Questo indicatore mostra che il canale si trova nella “memoria di scansione” del ricetrasmittitore.
- ⑪ Indicatore “”
 Questo indicatore mostra che la potenza di trasmissione è “bassa” (1 Watt).

NOTA

Quando l'icona “” non è visualizzata, la potenza è impostata a 5 Watt.

- ⑫ Indicatore “**TW DW**”
 “**TW**”: Tri-Watch è attivato.
 “**DW**”: Dual Watch è attivato.
- ⑬ Indicatore **VOL**
 Questo indicatore mostra il livello del volume audio in ricezione.
- ⑭ Indicatore **SQL**
 Questo indicatore mostra il livello di squelch.
- ⑮ Visualizzazione canale
 Il display LCD mostra il canale selezionato, sia in modalità di trasmissione che di ricezione.

6. FUNZIONAMENTO BASE

6.1 CONFIGURAZIONE INIZIALE

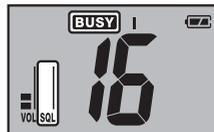
1. Installare il pacco batterie sul ricetrasmittitore (fare riferimento alla sezione “**4.2.2 INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DELLA BATTERIA**”).
2. Installare l'antenna sul ricetrasmittitore; tenere l'estremità dell'antenna e avvitarla manualmente sul relativo connettore sul ricetrasmittitore. Non serrare eccessivamente.

6.2 RICEZIONE

1. Premere il tasto  per due secondi per inserire la radio.

2. Premere due volte il tasto  (“**SQL**” inizierà a lampeggiare).

3. Mentre “**SQL**” lampeggia, premere il tasto  fino a quando il display non mostra “**BUSY**”, quindi premere il tasto .

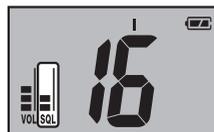


4. Premere il tasto  (“**VOL**” inizierà a lampeggiare).

5. Mentre “**VOL**” lampeggia, premere il tasto  /  fino a portare le interferenze o il volume audio dell'altoparlante ad un livello accettabile, quindi premere il tasto .



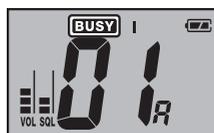
6. Attivare la modalità di regolazione dello squelch premendo due volte il tasto  (l'indicatore “**SQL**” lampeggia). Premere il tasto  fino ad eliminare l'interferenza irregolare, quindi premere il tasto . Questo stato è denominato “Soglia Squelch”.



7. Premere il tasto  o  per selezionare il canale desiderato. Per i canali disponibili, fare riferimento alla sezione “**11. ASSEGNAZIONI DEI CANALI VHF MARINI**”.



8. Al ricevimento di un segnale, regolare il volume (premere il tasto , seguito dal tasto  / ) fino ad ottenere il livello di ascolto desiderato. Il display visualizza il tasto “**BUSY**” che indica che il canale è occupato o che la rumorosità della radio non è silenziata.



6.3 TRASMISSIONE

1. Seguire le istruzioni riportate al paragrafo “6.2 RICEZIONE”.

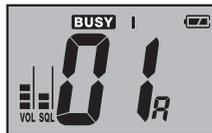
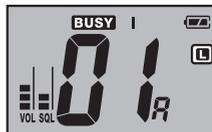
2. Prima della trasmissione, controllare il canale e verificare che sia libero.

3. Per le comunicazioni su distanze brevi, premere il tasto  per selezionare la potenza bassa (1 watt: icona “” accesa).

Nota: La trasmissione a bassa potenza prolunga la durata della batteria. Quando possibile selezionare la bassa potenza.

4. Se l'uso della bassa potenza non è efficace, selezionare l'alta potenza (5 watt: icona “” spenta) premendo il tasto .

5. Al ricevimento di un segnale, attendere che terminino le comunicazioni prima di iniziare la trasmissione.



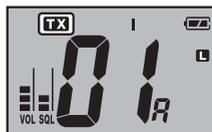
NOTA

I ricetrasmittitore non è in grado di trasmettere e ricevere contemporaneamente.

6. Per trasmettere premere il tasto **PTT** (Push-To-Talk). Durante la trasmissione, il display mostra l'indicatore “”.

7. Avvicinare la bocca a 1,2 - 2,5 cm di distanza dal foro del microfono sulla parte superiore destra del display. Parlare lentamente e chiaramente nel microfono.

8. Al termine della trasmissione, rilasciare il tasto **PTT**.



6.3.1 TIMER DI TIMEOUT TRASMISSIONE (TOT)

Tenendo premuto il tasto **PTT**, il tempo di trasmissione rimane limitato a 5 minuti. Questo impedisce trasmissioni prolungate (involontarie). Circa 10 secondi prima dell'arresto automatico del trasmettitore, l'altoparlante emette un segnale acustico. Il ricetrasmittitore passa automaticamente in modalità di ricezione, anche se si tiene premuto il tasto **PTT**. Prima di riprendere la trasmissione, occorre rilasciare il tasto **PTT**, attendere 10 secondi e ripremerlo. Questo timer di timeout (TOT) evita eventuali trasmissioni continuate dovute all'inceppamento del tasto **PTT**.

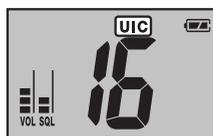
SPIA PER L'INDIVIDUAZIONE IN ACQUA

Quando il ricetrasmittitore **HX300E** viene a contatto con l'acqua, una spia rossa lampeggia per agevolare il recupero in condizioni di scarsa luminosità. La spia si spegne automaticamente entro circa 15 secondi, dopo l'estrazione dell'unità dall'acqua.

Il ricetrasmittitore **HX300E** dispone di un menu che consente di abilitare, disabilitare e selezionare le diverse frequenze di lampeggiamento della spia. Per i dettagli, fare riferimento alla voce menu “**FL (SPIA PER L'INDIVIDUAZIONE IN ACQUA)**” a pagina 32.

6.4 CANALI AMERICANI, CANADESI E INTERNAZIONALI

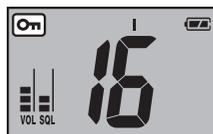
1. Per la commutazione tra i canali americani, canadesi e internazionali, tenere premuto il tasto  e premere il tasto . La banda commuta da americana a internazionale e a canadese, ad ogni pressione.
2. Il display LCD visualizza “U” per la banda americana, “I” per quella internazionale e “C” per quella canadese
3. Per i canali assegnati, fare riferimento alle tabelle dei canali marini nella sezione “11. ASSEGNAZIONI DEI CANALI VHF MARINI”.



6.5 BLOCCAGGIO DELLA TASTIERA

Per evitare il cambio accidentale dei canali, è possibile bloccare la tastiera del ricetrasmittitore **HX300E**.

Tenere premuto il tasto  per bloccare la tastiera (ad eccezione dei tasti **PTT**,  e ) per impedirne la selezione accidentale dei canali. Il numero del canale visualizzato sul display sarà accompagnato dall'icona “On”, per segnalare che le funzioni sono bloccate.



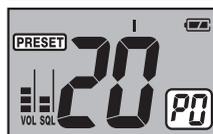
Per sbloccare la radio, tenere premuto il tasto  fino a quando l'icona “On” non si spegne.

6.6 CANALI PREIMPOSTATI (0 ~ 9): ACCESSO ISTANTANEO

È possibile programmare l'accesso istantaneo per dieci canali assegnati dall'utente. Premendo il tasto  si attiva il banco dei canali assegnati dall'utente (banco canali preimpostati).

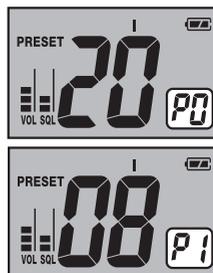
6.6.1 PROGRAMMAZIONE

1. Selezionare il canale desiderato da assegnare al banco dei canali preimpostati utilizzando il tasto  o .
2. Tenere premuto il tasto  fino a quando l'icona “PRESET” alla sinistra del numero di canale sul display lampeggia.
3. Premere il tasto  o  per selezionare il canale preimpostato desiderato (“P0” ~ “P9”).
4. Premere il tasto  per programmare il canale corrente nel banco dei canali preimpostati.
5. Eventualmente, ripetere le operazioni da 1 a 4 per programmare l'altro canale nei canali preimpostati.



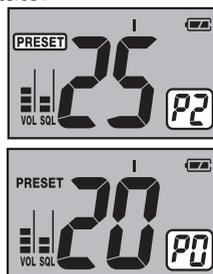
6.6.2 FUNZIONAMENTO

1. Premere il tasto  per richiamare il canale preimpostato. L'icona "PRESET" e il numero del canale preimpostato vengono visualizzati sul display.
2. Premere il tasto  o  per selezionare il canale preimpostato desiderato ("P0" ~ "P9").
3. Premere nuovamente il tasto  per tornare all'ultimo canale selezionato. L'icona "PRESET" scompare dal display.



6.6.3 Cancellazione di un canale preimpostato

1. Premere il tasto  per richiamare il canale preimpostato.
2. Premere il tasto  o  per selezionare il canale preimpostato da cancellare.
3. Tenere premuto il tasto  fino a quando l'icona "PRESET" non lampeggia.
4. Tenere premuto il tasto  fino alla scomparsa dell'icona "PRESET" dal display.
5. Ripetere i passi da 2 a 4 per cancellare i canali desiderati dai canali preimpostati "P0" ~ "P9".
6. Per terminare la cancellazione del canale preimpostato, premere nuovamente il tasto  per tornare all'ultimo canale normale selezionato.

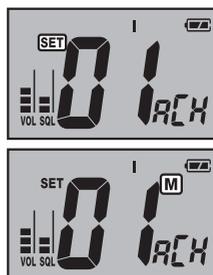


6.7 SCANSIONE

Il ricetrasmittitore **HX300E** consente all'utente di selezionare il tipo di scansione tra "Scansione con la memoria" o "Scansione prioritaria". La funzione "Scansione con la memoria" esegue la scansione dei canali che sono stati programmati nella memoria di scansione ed anche dei canali preimpostati ("P0" ~ "P9"). La "Scansione prioritaria" è simile alla "Scansione con la memoria", ma oltre ad eseguire la scansione del canale di priorità (canale 16) controlla anche i canali programmati nella scansione con memoria e nella memoria dei canali preimpostati (Dual Watch). Al rilevamento di un segnale in ingresso su uno dei canali durante la scansione, la radio effettuerà una sosta su tale canale, consentendo l'ascolto della trasmissione in ingresso.

6.7.1 PROGRAMMAZIONE DELLA MEMORIA DI SCANSIONE

1. Disinserire il ricetrasmittitore tenendo premuto il tasto .
2. Tenere premuto il tasto  ed inserire il ricetrasmittitore continuando a tenere premuto il tasto . Sulla parte superiore destra del display viene visualizzata l'icona "SET".
3. Premere il tasto  o  per selezionare il canale desiderato da sottoporre a scansione, quindi premere il tasto . Il display visualizza l'icona "M", che indica



l'avvenuta selezione del canale di scansione.

- Ripetere l'operazione 3 per tutti i canali che si desidera programmare nella memoria di scansione.
- Per CANCELLARE un canale dalla memoria di scansione, selezionarlo premendo il tasto o , seguito dal tasto . L'icona "M" sul display si spegne.
- Al termine della programmazione della memoria di scansione, disinserire il ricetrasmittitore e reinsertirlo premendo il tasto .

6.7.2 SELEZIONE DEL TIPO DI SCANSIONE

- Disinserire il ricetrasmittitore tenendo premuto il tasto .
- Tenere premuto il tasto ed inserire il ricetrasmittitore continuando a tenere premuto il tasto .
- Il display visualizza l'icona "SET" che indica l'avvenuta attivazione della Modalità Menu ("Set").
- Premere il tasto fino a quando sulla parte inferiore destra non viene visualizzato "SC".
- Premere il tasto o per selezionare "PS (Scansione prioritaria)" o "MS (Scansione con la memoria)". L'impostazione di fabbrica è "PS (Scansione prioritaria)".

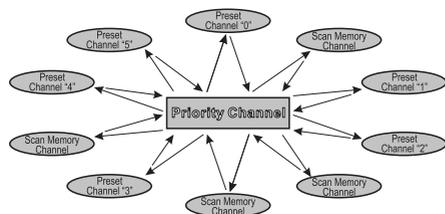


Scansione prioritaria:

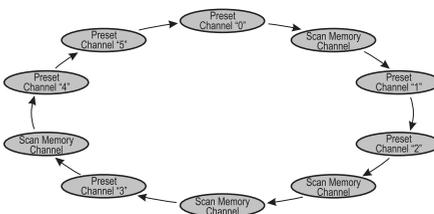
Esegue la scansione del canale della memoria di scansione, del canale preimpostato e del canale di priorità (canale 16).

Scansione con la memoria: Esegue la scansione della memoria di scansione e dei canali programmati nella memoria dei canali programmati.

- Al termine della selezione, disinserire il ricetrasmittitore e quindi reinsertirlo premendo il tasto .



SCANSIONE PRIORITARIA



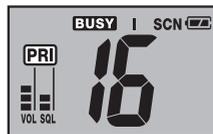
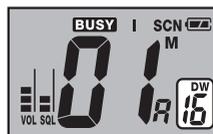
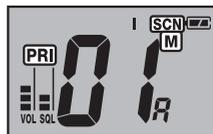
SCANSIONE CON LA MEMORIA

6.7.3 FUNZIONAMENTO

Il funzionamento della “Scansione prioritaria” o della “Scansione con la memoria” è definito nella sezione “6.7.2 SELEZIONE DEL TIPO DI SCANSIONE”

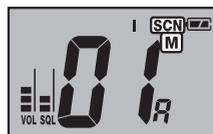
6.7.3.1 Scansione prioritaria

1. Premere due volte il tasto  per far lampeggiare l'indicatore “SQL” in modo da attivare la modalità di regolazione dello squelch, quindi premere il tasto  fino alla scomparsa della rumorosità di fondo.
2. Premere il tasto  per avviare la scansione, durante la quale un'icona “SCN” e quelle lampeggianti “PRI” e “M” si illuminano sul display.
3. Il ricetrasmittitore **HX300E**, quando riceve una trasmissione su un canale attivo, si arresta su tale canale ed attiva la funzione “Dual Watch” (descritta nel prossimo capitolo) sul canale di priorità fino a quando il segnale in ingresso non scompare, dopo di che la scansione riparte.
4. Il ricetrasmittitore **HX300E**, quando riceve un segnale sul canale di priorità rimane su tale canale fino a quando non cessa il segnale in ingresso, quindi riavvia nuovamente la scansione prioritaria.
5. Per arrestare la scansione, premer il tasto .



6.7.3.2 Scansione con la memoria

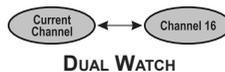
1. Premere ripetutamente il tasto  fino a far lampeggiare l'indicatore “SQL” in modo da attivare la modalità di regolazione dello squelch, quindi premere il tasto  fino alla scomparsa della rumorosità di fondo.
2. Premere il tasto  per avviare la scansione, durante la quale un'icona “SCN” e quella lampeggiante “M” si illuminano sul display.
3. Il ricetrasmittitore **HX300E**, quando riceve una trasmissione, si arresta su tale canale fino a quando non cessa il segnale in ingresso, quindi riavvia nuovamente la scansione.
4. Per arrestare la scansione, premer il tasto .



6.8 DUAL WATCH

La funzione Dual Watch consente alla radio di monitorare il canale di priorità (canale 16) e un altro canale.

1. Selezionare il canale desiderato mediante il tasto  o .
2. Tenere premuto il tasto  per due secondi per attivare la funzione Dual Watch. Quando la funzione Dual Watch è attiva, il display visualizza un'icona "DW".
3. Al ricevimento di una trasmissione sul "canale di priorità", la radio riceve il "canale di priorità" fino a quando non cessa il segnale in ingresso.
4. Quando il ricetrasmittitore **HX300E** riceve una trasmissione sul canale operativo, la radio attiva la funzione Dual Watch sul canale operativo e sul canale di priorità (canale 16).
5. La funzione Dual Watch viene ripristinata alla scomparsa del segnale in ingresso al termine della trasmissione.
6. Per arrestare la funzione Dual Watch e tornare al funzionamento normale, premere il tasto  per altri due secondi.

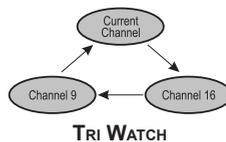
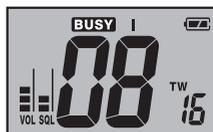
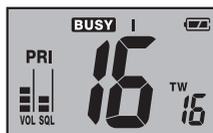
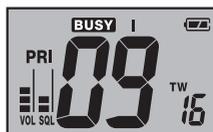
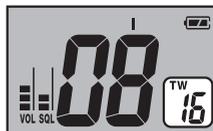


6.9 TRI-WATCH

La modalità Menu ("Set") consente di passare dalla funzione Dual Watch a quella Tri-Watch. Per i dettagli fare riferimento alla voce Menu "dt (MODALITÀ DUAL WATCH)" a pagina 32.

La modalità Tri-Watch esegue la scansione dei canali 16, 9 e di un altro canale. Un'icona "TW" sul display indica quando la funzione Dual Watch è attivata.

1. Premere il tasto  /  per selezionare il canale sul quale effettuare la scansione oltre ai canali 9 e 16.
2. Tenere premuto il tasto  per due secondi per attivare la funzione TRI-Watch. L'icona "TW" sul display indica che la funzione Tri-Watch è attiva.
3. Al ricevimento di una trasmissione sul canale 16, il ricevitore **HX300E** rimane su tale canale 16 fino alla scomparsa del segnale in ingresso.
4. Al ricevimento di una trasmissione sul canale 9, il ricevitore **HX300E** controllerà i canali 16 e 9.
5. Al ricevimento di una trasmissione sul canale operativo il ricetrasmittitore **HX300E** attiverà la funzione Tri-watch tra il canale operativo e i canali 16 e 9.
6. Per arrestare la funzione Tri-watch e riprendere il normale funzionamento, premere il tasto .



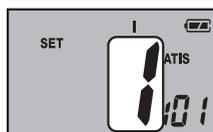
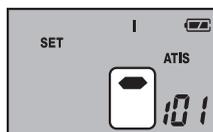
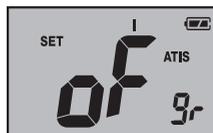
7. IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONALITÀ ATIS

Il ricetrasmittitore **HX300E** è compatibile con la funzionalità ATIS (Automatic Transmitter Identification System) utilizzata nelle acque interne in Europa. Quando abilitata, la modalità ATIS trasmette un esclusivo codice ATIS ogni volta che si rilascia il tasto **PTT** al termine della trasmissione.

Per l'assistenza ai fini dell'ottenimento del codice ATIS, gli utenti devono rivolgersi all'ente marittimo competente.

7.1 PROGRAMMAZIONE DEL CODICE ATIS

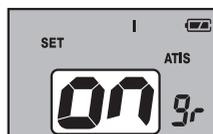
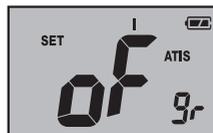
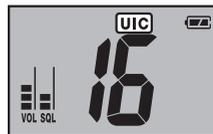
1. Disinserire il ricetrasmittitore tenendo premuto il tasto .
2. Tenere premuti i tasti  e , quindi inserire il ricetrasmittitore continuando a tenere premuti i tasti  e .
3. Premere brevemente il tasto  per abilitare la programmazione del codice ATIS.
4. Premere il tasto  /  per selezionare il primo numero del proprio codice ATIS, quindi premere il tasto  per passare al numero successivo.
5. Ripetere l'operazione 4 per impostare il proprio codice (dieci cifre).
6. In caso di errore di digitazione, premere ripetutamente il tasto  fino a selezionare il numero errato, quindi premere il tasto  /  per inserire il codice esatto.
7. Al termine della programmazione del codice, tenere premuto il tasto  e reimpostare il codice ATIS.
8. Disinserire il ricetrasmittitore tenendo premuto il tasto  per memorizzare il codice ATIS.



7.2 GRUPPO CANALI ATIS

Il ricetrasmittitore **HX300E** consente di inserire e disinserire la funzione ATIS per ciascun gruppo di canali.

1. Tenere premuto il tasto  e premere il tasto . Il gruppo di canali passa da americani ad internazionali ed a canadesi ad ogni pressione del tasto.
2. Il display visualizza “U” per i canali americani, “I” per quelli internazionali e “C” per quelli canadesi.
3. Disinserire il ricetrasmittitore tenendo premuto il tasto .
4. Tenere premuti i tasti  e , quindi inserire il ricetrasmittitore continuando a tenere premuti i tasti  e .
5. Premere il tasto  /  per selezionare “on”.
6. Disinserire il ricetrasmittitore tenendo premuto il tasto  per salvare la nuova impostazione.
7. Per impostare la funzione ATIS su un altro gruppo di canali, ripetere le operazioni sopra indicate.



8. MODALITÀ MENU (“SET”)

La modalità Menu del ricetrasmittitore **HX300E** consente la configurazione personalizzata di alcuni parametri operativi del ricetrasmittitore **HX300E**.

La modalità Menu è facilmente attivabile ed impostabile, con la seguente procedura:

1. Disinserire il ricetrasmittitore tenendo premuto il tasto .
2. Tenere premuto il tasto  ed inserire il ricetrasmittitore continuando a tenere premuto il tasto .
3. Dopo l'illuminazione dell'icona “SET” sul display rilasciare entrambi i tasti.
4. Tenendo premuto il tasto  si scorrono le voci di ciascun menu:
LP - Modalità illuminazione,
bP - Segnale acustico dei tasti,
SC - Modalità scansione,
dt - Modalità Dual watch o Tri-Watch,
FL - Menu lampeggi spia per l'individuazione in acqua,
5. Premere il tasto  o  per cambiare la voce del menu selezionata.
6. Premere il tasto  per salvare la voce selezionata dal menu.
7. Al termine della regolazione, disinserire il ricetrasmittitore tenendo premuto il tasto .



LP (MODALITÀ ILLUMINAZIONE)

Funzione: Seleziona il metodo di illuminazione di LCD/tastiera.

Valori disponibili: on / ky / of

Impostazione predefinita: kEY

on: Illumina costantemente il display LCD/tastiera.

ky: Illumina per 5 secondi il display LCD/tastiera ogni volta che si preme un tasto.

oF: Disinserisce la retroilluminazione per display LCD e tasti.



bP (SEGNALE ACUSTICO)

Funzione: Abilita/disabilita il segnale acustico della tastiera.

Valori disponibili: HI / Lo / of

Impostazione predefinita: HI



SC (TIPO DI SCANSIONE)

Funzione: Seleziona la modalità di scansione.

Valori disponibili: PS (Scansione prioritaria) / MS (Scansione con la memoria)

Impostazione predefinita: PS (Scansione prioritaria)



dt (MODALITÀ DUAL WATCH)

Funzione: Seleziona la modalità Dual o Tri-watch, come desiderato.

Valori disponibili: du (Dual Watch) / tr (Tri Watch)

Impostazione predefinita: d (Dual Watch)

tr (Tri Watch): Il ricetrasmittitore **HX300E** controlla le attività dei canali 16 e 9 e del canale corrente.

du (Dual Watch): Il ricetrasmittitore **HX300E** controlla le attività del canale corrente e del canale 16.



FL (SPIA PER L'INDIVIDUAZIONE IN ACQUA)

Funzione: Attiva la spia per l'individuazione in acqua, quando il ricetrasmittitore **HX300E** viene a contatto con l'acqua, sia con la radio accesa che spenta. La spia si accende indipendentemente dalla condizione di inserimento o disinserimento della radio.

Valori disponibili: F1 / F2 / F3 / F4 / SO (SOS) / OF (OFF)

Impostazione predefinita: F1

F1: Lampeggia lentamente.

F2: Lampeggia veloce.

F3: Lampeggia con frequenza media.

F4: Lampeggia rapidamente.

SO: Lampeggia il codice Morse "S.O.S" (••• --- •••).

OF: Disabilita la spia per l'individuazione in acqua.



9. MANUTENZIONE

9.1 INDICAZIONI GENERALI

La qualità intrinseca dei componenti allo stato solido delle radio STANDARD HORIZON garantirà molti anni di utilizzo continuativo. Per prevenire possibili danni alla radio, adottare le seguenti precauzioni.

- Per evitare la corrosione dei contatti elettrici e mantenere l'impermeabilità, tenere il coperchio della batteria chiuso e il coperchio del caricatore bloccato durante la navigazione.
- Non premere il tasto **PTT** in assenza di un'antenna o di falso carico idoneo collegato alla presa dell'antenna.
- Utilizzare soltanto accessori e ricambi approvati da STANDARD HORIZON.

9.2 RICAMBI

I ricambi comunemente richiesti e i relativi codici sono elencati di seguito.

- **CAT460** Antenna: AY139X001
- **PA-54C/U** Caricabatterie USB da parete: Q9500201
- Cavo di carica: T9101606
- Coperchio batteria: RA1377600
- **CLIP-22** Fermaglio da cintura: CP9672002
- Cinghia: S6000418

9.3 TABELLA DI RICERCA GUASTI

SINTOMO	PROBABILE CAUSA	RIMEDIO
Il tasto  non avvia la scansione.	Nessun canale memorizzato.	Inserire i canali desiderati nella memoria di scansione del ricetrasmittitore. Fare riferimento alla sezione 6.7.1 "PROGRAMMAZIONE DELLA MEMORIA DI SCANSIONE".
	Lo squelch non è regolato.	Premere ripetutamente il tasto  fino a far lampeggiare l'indicatore "SQL", quindi premere il tasto  fino allo spegnimento dell'icona "BUSY". Un'ulteriore regolazione del livello di squelch potrebbe eliminare il segnale in ingresso.
Non è possibile scegliere tra le bande americana, internazionale e canadese.	Non è stata seguita l'operazione corretta.	Tenere premuto il tasto  e premere il tasto  .
Tenendo premuto il tasto  non si sente l'audio dell'altoparlante.	Batteria scarica.	Ricaricare la batteria. Fare riferimento alla sezione 4.2.3 "RICARICA DELLA BATTERIA".
	Volume audio troppo basso.	Premere ripetutamente il tasto  fino a far lampeggiare l'indicatore "VOL", quindi premere ripetutamente il tasto  .
Alcuni tasti non funzionano.	È inserito il blocco tastiera.	Tenere premuto il tasto  per 2 secondi per disinserire il blocco tastiera.
Durante la ricarica, il display LCD non visualizza l'indicatore "CHG".	Batteria difettosa FNB-122LI .	Controllare che la sorgente USB sia inserita e abilitata e se si sospetta che la batteria sia difettosa, rivolgersi al concessionario Standard Horizon di zona per l'acquisto della batteria di ricambio.

10. GARANZIA

NOTA

Per aver diritto al servizio di garanzia in Europa, per i prodotti europei, l'acquirente deve restituire il prodotto con spese di spedizione e di assicurazione prepagate al concessionario dal quale l'ha acquistato o al Centro di assistenza autorizzato in Europa. I dettagli dei contatti per la garanzia in Europa sono disponibili presso il concessionario del proprio paese o sul sito www.standardhorizon.co.uk, nel quale sono riportati i termini di garanzia e i contatti per l'Europa.

GARANZIA LIMITATA STANDARD HORIZON

STANDARD HORIZON (la Divisione Marina di Yaesu Musen Co. Ltd) garantisce, soltanto nei confronti dell'acquirente originario, ciascun nuovo prodotto marino ("Prodotto") costruito e/o fornito da STANDARD HORIZON contro i difetti nei materiali e di lavorazione in condizioni d'uso e di manutenzione normali per un periodo di 3 anni a partire dalla data di acquisto.

In caso di difetti, malfunzionamento o avaria del Prodotto durante il periodo di garanzia, la responsabilità di STANDARD HORIZON per eventuali violazioni del contratto o violazioni di garanzie espresse o implicite in relazione alla vendita dei Prodotti sarà limitata alla sola riparazione o sostituzione, a sua discrezione, del Prodotto o dei suoi componenti, che dal controllo eseguito da parte di STANDARD HORIZON, risultassero difettosi o non conformi alle specifiche di fabbrica. STANDARD HORIZON può, a sua discrezione, riparare o sostituire componenti o sottogruppi con componenti o sottogruppi nuovi o revisionati.

La garanzia STANDARD HORIZON non copre l'installazione, la manutenzione o l'assistenza dei Prodotti. In qualsiasi caso, la responsabilità di STANDARD HORIZON per gli eventuali non potrà superare il prezzo d'acquisto del Prodotto difettoso.

Tutti i costi di manodopera e dei ricambi, sostenuti per fornire il servizio di riparazione in garanzia, saranno a carico di STANDARD HORIZON, fatto salvo per i casi di uso improprio da parte dell'acquirente o delle eventuali altre eccezioni previste dal contratto. Le spese di trasporto per la restituzione del prodotto a STANDARD HORIZON per l'assistenza sono a carico dell'acquirente.

Questa garanzia limitata non si applica a Prodotti che siano stati oggetto di uso improprio, negligenza, incidente o collegamenti errati non da parte di STANDARD HORIZON, installazione errata, o che siano stati impiegati senza osservare le istruzioni fornite da STANDARD HORIZON; la garanzia non copre inoltre eventuali Prodotti il cui numero di serie sia stato asportato, danneggiato o modificato. STANDARD HORIZON non è in alcun modo responsabile delle eventuali apparecchiature ausiliarie non fornite da STANDARD HORIZON collegate o utilizzate

unitamente ai Prodotti, o in caso d'uso del Prodotto con apparecchiature ausiliarie espressamente escluse dalla presente garanzia.

STANDARD HORIZON declina ogni responsabilità per quanto concerne la portata, copertura o funzionamento del prodotto e delle apparecchiature ausiliarie nel loro insieme a fronte di questa garanzia.

STANDARD HORIZON si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ai Prodotti, in fase di produzione, senza essere tenuta ad apportare tali modifiche o miglioramenti anche ai Prodotti precedentemente fabbricati. Le garanzie implicite previste dalla legge sulla vendita di questo Prodotto sono espressamente LIMITATE, per quanto concerne la durata, al periodo di tempo sopra indicato. STANDARD HORIZON non potrà essere ritenuta in alcun modo responsabile di eventuali danni consequenziali derivanti dall'uso e dal funzionamento del presente Prodotto, o dalla violazione di questa GARANZIA LIMITATA, delle eventuali garanzie implicite o del contratto sottoscritto con STANDARD HORIZON. IN RELAZIONE ALLA VENDITA DEI SUOI PRODOTTI, STANDARD HORIZON NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA PER QUANTO CONCERNE LA COMMERCIALIZZABILITÀ O L'IDONEITÀ AD UNO SPECIFICO SCOPO O QUANT'ALTRO, AD ECCEZIONE DI QUANTO ESPRESSAMENTE SPECIFICATO NEL PRESENTE DOCUMENTO.

Alcuni paesi in Europa e negli Stati Uniti d'America non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o consequenziali o la limitazione sulle modalità di durata di una garanzia implicita, per cui le suddette limitazioni od esclusioni potrebbero non essere valide. La presente garanzia fornisce diritti specifici, potrebbero esserci altri diritti che possono variare a seconda dei Paesi in Europa o degli Stati negli Stati Uniti d'America.

11. ASSEGNAZIONI DEI CANALI VHF MARINI

Le tabelle seguenti elencano le assegnazioni dei Canali marini VHF per l'uso internazionale e negli Stati Uniti. Di seguito sono fornite alcune informazioni su tali tabelle.

1. VTS. Ove indicato, questi canali fanno parte del Sistema di controllo del traffico delle imbarcazioni da parte della Guardia costiera americana.
2. I numeri dei caratteri alfa, ossia, numeri dei canali seguiti dalla lettera A (come ad esempio il canale **07A**), sono canali **simplex** nelle assegnazioni dei canali americani o canadesi, i cui corrispondenti nelle assegnazioni internazionali sono rappresentati da canali **duplex**. I canali internazionali non usano numeri "alpha". Se si chiama la Guardia costiera sul canale 16, a volte verrà chiesto di "**passare al canale 22 Alpha.**" Questo è un canale riservato alle Guardie costiere americana e canadese per la gestione delle chiamate di soccorso e di altro tipo. Se la radio è configurata per l'uso **Internazionale** si dovrà passare al canale 22 anziché **22A**, e non si potrà comunicare con la Guardia costiera. Per l'uso del canale **22A**, la radio deve essere configurata per l'uso negli **Stati Uniti** o in **Canada**, di solito mediante un comando o una combinazione di comandi U/ I/C (USA/Internazionale/Canada). Il canale 22 (senza la "A") è un canale duplex **Internazionale** per le operazioni portuali. Alcune radio indicano sul display una "A" in corrispondenza dei canali alpha; su altre, l'indicazione "alpha" non viene riportata ma il canale viene correttamente selezionato in base all'impostazione U/ I/C.
3. I canali Bridge-to-Bridge (ad esempio il canale 13) vengono usati dagli operatori di ponte sui fiumi o sulle idrovie intercostali. Vengono anche usati dalle imbarcazioni in prossimità di tali ponti per la navigazione e per le comunicazioni con gli operatori di ponte. Si osservi che per questi canali è previsto il limite massimo di 1 Watt.
4. La colonna **S/D** in tabella indica S (simplex) o D (duplex). **Simplex** significa che la trasmissione e la ricezione avvengono sulla stessa frequenza. Diversamente rispetto ad un telefono, può parlare un solo interlocutore per volta. Al termine di ciascuna trasmissione pronunciare sempre "**passo**" e rilasciare il tasto PTT del microfono. **Duplex** il funzionamento prevede l'uso di una frequenza per la trasmissione e una diversa frequenza per la ricezione. Sui canali indicati come duplex nelle tabelle, la corretta modalità di funzionamento viene stabilita automaticamente dalla radio quando si seleziona un canale; non è possibile cambiare modalità. Per ascoltare la radio occorre comunque rilasciare il tasto PTT al termine di ciascuna trasmissione.
5. I canali normalmente usati dalle imbarcazioni da diporto sono quelli per i quali è specificata l'indicazione "non commerciale" nella colonna **Uso del canale** in tabella. Alcuni di questi vengono condivisi con altri utenti ed alcuni vengono usati soltanto in determinate aree geografiche.
6. Le imbarcazioni dotate di radio VHF devono tenere sotto controllo il canale 16.

* Le assegnazioni dei canali variano a seconda del paese. Per le assegnazioni dei canali nel proprio paese, rivolgersi alle autorità competenti?

TABELLA DEI CANALI VHF MARINI

* CH	U	C	I	S/D	TX	RX	USO DEL CANALE
01		X	X	D	156,050	160,650	Corrispondenza pubblica (operatore marino)
01A	X			S	156,050		Operazioni portuali e commerciali. VTS in aree selezionate
02		X	X	D	156,100	160,700	Corrispondenza pubblica (operatore marino)
03		X	X	D	156,150	160,750	Corrispondenza pubblica (operatore marino)
03A	X			S	156,150		Solo Governo americano, Guardia costiera
04			X	D	156,200	160,800	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
04A		X		S	156,200		Costa del Pacifico: Guardia costiera, Costa orientale: Pesca commerciale
05			X	D	156,250	160,850	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
05A	X	X		S	156,250		Operazioni portuali. VTS a Seattle
06	X	X	X	S	156,300		Sicurezza da nave a nave
07			X	D	156,350	160,950	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
07A	X	X		S	156,350		Commerciale
08	X	X	X	S	156,400		Commerciale (solo da nave a nave)
09	X	X	X	S	156,450		Canale per chiamate da navigante, commerciale e non commerciale (da diporto)
10	X	X	X	S	156,500		Commerciale
11	X	X	X	S	156,550		Commerciale. VTS in aree selezionate
12	X	X	X	S	156,600		Operazioni portuali. VTS in aree selezionate
13	X	X	X	S	156,650		Sicurezza di navigazione tra navi (Bridge-to-bridge).
14	X	X	X	S	156,700		Operazioni portuali. VTS in aree selezionate
15	X			S	---	156,750	Ambientale (solo ricezione)
15		X	X	S	156,750		Commerciale, non commerciale, movimento imbarcazione (1 W)
16	X	X	X	S	156,800		Soccorso internazionale, sicurezza e chiamate
17	X	X	X	S	156,850		Controllato da autorità statali
18			X	D	156,900	161,500	Operazioni portuali, movimento imbarcazione
18A	X	X		S	156,900		Commerciale
19			X	D	156,950	161,550	Operazioni portuali, movimento imbarcazione
19A	X			S	156,950		Stati Uniti: commerciale
19A		X		S	156,950		Guardia costiera
20	X	X	X	D	157,000	161,600	Solo Guardia costiera canadese, Internazionale: operazioni portuali e spedizioni
20A	X			S	157,000		Operazioni portuali
21			X	D	157,050	161,650	Operazioni portuali, movimento imbarcazione
21A	X	X		S	157,050		Solo Governo americano, Guardia costiera canadese
22			X	D	157,100	161,700	Operazioni portuali, movimento imbarcazione
22A	X	X		S	157,100		Collaborazione tra Guardie costiere americana e canadese e informazioni sulla sicurezza marittima annunciate sul canale 16
23		X	X	D	157,150	161,750	Corrispondenza pubblica (operatore marino)
23A	X			S	157,150		Solo Governo degli Stati Uniti
24	X	X	X	D	157,200	161,800	Corrispondenza pubblica (operatore marino)
25	X	X	X	D	157,250	161,850	Corrispondenza pubblica (operatore marino)
26	X	X	X	D	157,300	161,900	Corrispondenza pubblica (operatore marino)
27	X	X	X	D	157,350	161,950	Corrispondenza pubblica (operatore marino)
28	X	X	X	D	157,400	162,000	Corrispondenza pubblica (operatore marino)

TABELLA DEI CANALI VHF MARINI

CH	U	C	I	S/D	TX	RX	USO DEL CANALE
60		X	X	D	156,025	160,625	Corrispondenza pubblica (operatore marino)
61			X	D	156,075	160,675	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
61A	X	X		S	156,075		Costa pubblica: Guardia costiera; Costa orientale: solo pesca commerciale
62			X	D	156,125	160,725	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
62A		X		S	156,125		Costa pubblica: Guardia costiera; Costa orientale: solo pesca commerciale
63			X	D	156,175	160,775	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
63A	X	X		S	156,175		Operazioni portuali e commerciali. VTS in aree selezionate
64		X	X	D	156,225	160,825	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
64A	X	X		S	156,225		Corrispondenza pubblica (operatore marino), Operazioni portuali, movimento imbarcazione
65			X	D	156,275	160,875	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
65A	X	X		S	156,275		Operazioni portuali
66			X	D	156,325	160,925	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
66A	X	X		S	156,325		Operazioni portuali
67	X	X	X	S	156,375		Stati Uniti: commerciale. Comunicazioni Bridge-to-bridge nella bassa area del fiume Mississippi. Solo da nave a nave, Canada: pesca commerciale, operazioni di ricerca e soccorso
68	X	X	X	S	156,425		Non commerciale (da diporto)
69	X	X	X	S	156,475		Stati Uniti: non commerciale (da diporto) Canada: solo pesca commerciale. Internazionale: da nave a nave, operazioni portuali, movimento imbarcazione
70	X	X	X	S	156,525		Chiamata selettiva digitale (comunicazioni vocali non consentite)
71	X	X	X	S	156,575		Stati Uniti, Canada: non commerciale (da diporto) Internazionale: operazioni portuali, movimento imbarcazione
72	X	X	X	S	156,625		Non commerciale (solo da nave a nave)
73	X	X	X	S	156,675		Stati Uniti: operazioni portuali Canada: solo pesca commerciale. Internazionale: da nave a nave, operazioni portuali, movimento imbarcazione
74	X	X	X	S	156,725		Stati Uniti: operazioni portuali Canada: solo pesca commerciale. Internazionale: da nave a nave, operazioni portuali, movimento imbarcazione
75	X	X	X	S	156,775		Operazioni portuali (solo da nave a nave) (1 W)
76	X	X	X	S	156,825		Operazioni portuali (solo da nave a nave) (1 W)
77	X	X		S	156,875		Operazioni portuali (solo da nave a nave) (1 W)
77			X	S	156,875		Operazioni portuali (solo da nave a nave)
78			X	D	156,925	161,525	Corrispondenza pubblica (operatore marino), operazioni portuali, movimento imbarcazione
78A	X	X		S	156,925		Non commerciale (da diporto)
79			X	D	156,975	161,575	Operazioni portuali e movimento imbarcazione
79A	X	X		S	156,975		Commerciale

TABELLA DEI CANALI VHF MARINI									
CH	U	C	I	S/D	TX		RX		USO DEL CANALE
80			X	D	157.025	161.625	Operazioni portuali, movimento imbarcazione		
80A	X	X		S	157.025		Commerciale		
81			X	D	157.075	161.675	Operazioni portuali, movimento imbarcazione		
81A	X			S	157.075		Solo Governo degli Stati Uniti: operazioni di protezione ambientale		
81A		X		S	157.075		Solo Guardia costiera canadese		
82			X	D	157.125	161.725	Corrispondenza pubblica (operatore marino), Operazioni portuali, movimento imbarcazione		
82A	X	X		S	157.125		Solo Governo degli Stati Uniti, solo Guardia costiera canadese		
83		X		D	157.175	161.775	Solo Guardia costiera canadese		
83			X	D	157.175	161.775	Corrispondenza pubblica (operatore marino)		
83A	X	X		S	157.175		Solo Governo degli Stati Uniti, solo Guardia costiera canadese		
84	X	X	X	D	157.225	161.825	Corrispondenza pubblica (operatore marino)		
85	X	X	X	D	157.275	161.875	Corrispondenza pubblica (operatore marino)		
86	X	X	X	D	157.325	161.925	Corrispondenza pubblica (operatore marino)		
87		X	X	S	157.375		Operazioni portuali, movimento imbarcazione		
87A	X			S	157.375		Corrispondenza pubblica (operatore marino)		
88		X	X	S	157.425		Operazioni portuali, movimento imbarcazione		
88A	X			S	157.425		Commerciale, solo da nave a nave		
M1			X	S	157.850		Solo versione per Regno Unito		
M2			X	S	161.425		Solo versione per Regno Unito		

NOTA: La legge americana VIETA l'uso da parte del pubblico nelle acque degli Stati Uniti dei canali simplex 03A, 21A, 23A, 61A, 64A, 81A, 82A e 83A.

12. CARATTERISTICHE TECNICHE

Le caratteristiche prestazionali sono nominali, se non diversamente indicato, e sono soggette a variazioni senza preavviso.

12.1 INFORMAZIONI GENERALI

Frequenze:	Da 156,025 MHz a 162,000 MHz
Spaziatura canali:	25 kHz
Stabilità di frequenza:	±5 ppm (da -20 °C a +60 °C)
Tipo di emissione:	16K0G3E
Impedenza antenna:	50 Ω
Tensione di esercizio:	3,7 V c.c., negativo a massa
Assorbimento:	330 mA (Ricezione, tipica a AF MAX.) 20 mA (Standby) 2,3 A / 0,9 A (TX: 5 W / 1 W)
Temperatura di esercizio:	da -20 °C a +60 °C
Dimensioni (L x A x P):	59 x 128 x 33 mm (senza manopola e antenna)
Peso (circa.):	240 g (con FNB-122LI, fermaglio da cintura e antenna)

12.2 TRASMETTITORE

Potenza d'uscita RF:	5 W / 1 W (a 3,7 V)
Modulazione:	A reattanza variabile
Deviazione massima:	±5 kHz
Emissioni spurie:	Inferiori a 0,25 μW
Impedenza microfonica:	2 kΩ

12.3 RICEVITORE

Tipo di circuito:	Supereterodina a doppia conversione
Frequenze medie:	1a: 21,7 MHz, 2a: 450 kHz
Selettività canale adiacente:	70 dB
Intermodulazione:	68 dB
Rapporto rumore e disturbo:	40 dB
Sensibilità:	0,7 μV per 20 dB SINAD
Selettività:	25 kHz (-70 dB)
Uscita AF (SP interna):	600 mW a 8 Ω per 10 % THD (a 3,7 V)

Misurazioni effettuate in conformità alle norme EN 301 178-2, EN 300 698-3, EN 301 843-2 ed EN 60950-1.

Attenzione durante l'uso

Questo ricetrasmittitore opera su frequenza solitamente non ammesse. Per l'assegnazione delle frequenze, richiedere una licenza all'autorità competente. Per l'uso effettivo rivolgersi al concessionario o al punto vendita per richiedere la regolazione del ricetrasmittitore sulla gamma di frequenze assegnate.

Elenco dei paesi nei quali è ammesso l'uso						
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK
ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GRC	HUN
IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD
POL	PRT	ROM	SVK	SVN	SWE	CHE
ISL	LIE	NOR	-	-	-	-

Smaltimento delle apparecchiature elettroniche ed elettriche

I prodotti contrassegnati da questo simbolo (cassonetto con una croce) non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettroniche ed elettriche devono essere riciclate presso un centro in grado di gestire questi rifiuti e i risultanti prodotti di scarto.

Nei Paesi dell'Unione Europea, rivolgersi al rappresentante del proprio fornitore locale o al centro di assistenza per le informazioni sul sistema di raccolta rifiuti previsto nel proprio paese.



STANDARD HORIZON

Nothing takes to water like Standard Horizon

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

YAESU USA

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

YAESU HK

Unit 2002, 20/F, 9 Chong Yip Street,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Copyright 2012

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte del
presente manuale può
essere riprodotta senza
l'autorizzazione di
YAESU MUSEN CO., LTD.



EM049N200

Stampato in Cina